



# 4. Bahumu Chepape

P.P. 1-39

K34/107.

Ngwanenyana le bota.

ile e ngwanenyana<sup>2)</sup> atse + erwe xa boraxadi axe  
byale ngwanenyana yo ase atsebe monna waxe  
fela anokwa bomaxce banore monna waxco  
Xona, fela ase amotsebe byale ka tsatsi lelethu  
ngwe ba boraxadi axe ba mma mabaze xa a beka  
fela ngwanenyana<sup>2)</sup> eha ese answa banore monna  
waxco oga ile mmoese, otio nore mohla a boya a li  
khumana ka xae byale ngwanenyana abetswa.  
ngwanenyana yo ote mohla xa atoxa aya boraxadi  
atoxa le moyatso waxe wa ngwanenyana. le dila  
laxe ebetete ebeete molatelo. la moxolo axe e la bongu  
atsi, ele mma-moyakabo byale mma-moyakabo xa  
\$ ba boraxadi baxe bamotsa xore xa eya xongwe a  
xwale xare thoxone, byale mma-moyakabo adira  
byale ka mobamola editsero. byale ka le tsatsi lele  
ngwe mma-moyakabo ate baeya tse mone lemmasw  
ale, axe ale bala xare xae, byale are xomma  
swalaxe are, ke lebetse xare xae. mmaswale a  
re xona byale oho diabyane, are hape ka xaxa  
xere e betse seto xare boyele moxaxa moxaxa

741  
2

K34/107

lo ye, cbe afeba xore xa de masexare kgwa  
 haxe. atatetsa <sup>hse</sup> molise kgamisa byale mona-moyaxabo  
 annapa axoma are kolseya xore <sup>g</sup> ~~ba~~ axoma le  
 molatelo moratno wasce. byale xce bafitha xce  
 ba bona noxa etale dibe molise. ka baba  
 di byaxce. noxa ye ebe ele monna ba mma  
 moyaxabo. yeta mma-moyaxabo ase aisebe xore  
 monna waxe ke noxa. byale molakholo ena  
 osala ebelaeta are nnaase baba bale batho  
 nne lewa ke noxa yeta. byale mma-moyaxabo  
 xe abona noxa yeuwe athoma xababa  
 le moratno wasce molatelo. bat<sup>4</sup>sa bela xa  
 potona byale noxa xce ebona batho bauwe  
 ya fatolowa ya ba sala morasco yare xe eba  
 batatela yathoma xepela yare, ke ngwana  
 tipa malope nna hase bonwe <sup>ho</sup> nna sebonwe ke  
<sup>ho nna sebonwe</sup>  
 banyana, nna se bonwe, ke banyana. moratno  
 x ba mma-moyaxabo afetola noxa are moholo wa  
 ka ngwana nne nna hatse ho nna hatse  
 be ke dinoxa, nna ha tse ho nna hatsewe  
 ke dinoxa. noxa v leyona yare.

741

K34/107

107

.Ke ngwana kipa malope nna sebonwe, ba nna  
 Se bonwe ke banyana nna sebonwe nna sebo-  
 nwe ke banyana) batho bare tse babona  
 batho mba setse ke noxa haxo batsaba  
 byale banna bona batho mela marumo fase ba  
 kido mela leka diepe, xore noxa xe esa  
 re ke asepele ehlabe ke marumo. byale  
 mma-moyaxabo afehla le molatelo sca bobona  
 bo noxa esa basetse haxo. ke bafihla  
 mobomone wa sefelo, noxa yela ya betoxa  
 mofo wa botse botse. yaha mayaba motaba  
 a mma-moyaxabo batho bataxala kudu tse ba  
 bona mma-moyaxabo aho monna leena  
 anama ataxala kudu isa xore obe ase a  
 lsebe monna waxe xore ke mane. bya  
 le mma-moyaxabo anama cihoxa le monna  
 waxe oya xa xabo. moxekolo ataxala  
 kudu tse ngwanaxete esesale noxa  
 mma-moyaxabo ase sare xe a oya sca  
 nwe atse ya xore letsatsi lejee.

741

K34/107

4

Mokxadi le banenyana ba xabā

Banenyana ba xa kwale, ba kile ba lakana  
xo yo ~~ho~~ fula denywa tše dibexo di bitšwa  
dinopelele keta thabeng. Ka tsatši leo, ba  
bexo ba lakane ka lona ba tloxa, xo ya  
xona moo thabeng.

Mokxadi o be ana le ngwana wabo leina  
ba xaxwe e le Mokxatšana. Mokxadi o be  
a 'sa rate ngwana bō Mokxatšana. Kamoka  
ba fihla thabeng ka fula dinopelele.

Ba botšana xore ba xomèle xae. Tselenq  
ba hlakana le mokxekolwana a ba kxopela  
dinopelele kamoka ba mo nthšetša xwa šala  
Mokxatšana a le tee. Mokxadi amo xoxa a re  
re tla eta re xo tloxele mo re tlang.

Tšatšing leo ba robaka lefaring la tau,  
~~ho~~ xore, ba tšošana ba tloxele Mokxatšana  
O ile xe a tsoxa a hwetša a le tee feta  
a thōma xo opela koša ya xo hlomob pelo

741

K34/107

45

are: ke mokxadi wešo dinopelele a oo ntloxela,

Ano ntloxela dinopelele forung la tau,

Farung la tau dinopelele tau yare are

Tau yare a mojē khatwane yare <sup>mojē</sup> xana

Khatwane ya xana dinopelele yare madi

aka rōtha.

Madi aka rōtha dinopele ka latšwa,

ka tšiša xa xabo, ba e ba thloba

xe.

Ba eba ba ntloxela xe fihla xae. A eba  
a kxerwa ke ditau. Xe Mokxadi a fihla xae bare  
xo yena e na ngwana o kae yena are, o  
Sale nthaxo o eba. Le ile xe le dikela,

A tsena ngwana batho, xo se Sona bophela  
ka xo yena.

Xe a fihla a wela diropeng tšō mmare,  
xo robala foo go ba lehu. Xe non

NONwane ye e re ruta xore re  
Swanetse xo ratana.

41  
6

K34/107

Mmamamaka le dithupa tša mexaba.

Mmamoka e be e le mosadi wa botse kudu monna x wa xaxwe e le Ramoraka. Batho ba' ba babedi ba be ba phela ka bohloko, bakeng sa xe ba be ba sena ngwana. Matsitši ohle ba be ba nyaka polane ya xo bōna ngwana byale ka basadi le banna ba bangwe.

Tšatši le lengwē ba ya ngakeng ya sesotho, ya bafa dithupa tse hlano tša mexaba, ye ngwe e be e kxopame. A ba laela xore ~~ba~~ ba di lokelē ka šešexang, mme ba di nthšē kamoraxo xa beke tše pedi.

Ba dira ka mokxwa o', kamoraxo xa dibeke tše pedi ba nthšē dithupa tše, tswa bathyana ba ba raro le masoxana a mabedi, yo mongwe wa banenyana e le Sexōlē.

K34/107

4 Ho mongwe e wa banenyana a bekwa; xwa  
šala sexole feela, Masoxana ana a ya makxo-  
weng xo bereka. Sexo se ngaka ya ba botša  
xore ba seke ba seroxa. Ye ba sefite  
dithafelo xoya nokeng se be se phuma.

Ka tšatši le lengwe mmaxe a mofa  
thafelo ya botše, a e phuma mmaxe a  
kwata kudu a moroxa. Sexole sa fofa  
sa hwetša moxolo waxe wa ngwanenyana a  
hlatswa ditelo, a opela aaeif O dira sekxoro,  
Sekxoro matseng ya bangwe nka mma o rile ke  
thupa tša mexaba nka papa o rile ke dikwa  
makxabeng<sup>33</sup> Mo Moxobaxe le gena a fofanae.

Ba hwetša yo mongwe a setla bare;  
O dira kikidi, kikidi matseng ya bangwe nka  
mma o rile ke dithupa tša mexaba nka ma-  
papa o rile ke ditšwa makxabeng<sup>33</sup>



8 741

X34/107

Banenyana bo ya to tintêla.

Ile e banenyana ba ile to tintêla bana le  
ngwana wa kroši," banama bare a re hlapeng  
bakola meruka, ngwana wa kroši yena o sa-  
ile krakala: "xe a kwela a hwêtsa bate bo-  
dibeng" are lebele kae meruka" bōna bare  
re loketše bodibeng ngwanenyana are"  
le nna ke ya lokela, ke moka a lokêla ma-  
ka ba tloha ba ya tae, a bōna ya mo-  
mohlabeng ba nthša meruka ya bōna, ke  
moka a lla are" joo na nka seye tae  
bomma ba ka fihla ba nthoxa, are nna ke-  
ya re tšea meruka yaka a nama a ile bo-  
dibeng. Bodibeng a hwetsa mokxekolo,  
a motšea a molokêla moropeng a thoma xo'  
bolela are" komana yaka boabo re kwê  
ngwanenyana a thōma xo a-pela are"  
ke buabua kerileng koloma-koloma rihe  
reile reto tintêla koloma koloma rihe  
kare meruka le" beile kae koloma

741

K34/107

9

Koloma rite bare reloketsê modibaneng  
 Koloma koloma rite, kele hotolo sa maripa  
 bya nkwe, ke moka m le kraibadi ya  
 maripa bya bya nkwe.

Ke moka mokrelô a napa a kwa bodibeng  
 xo kweša batho Selô-Sare e leto moropa  
 xe a kwa bodibeng a leba makrabang a re  
 Komana yaka babua re kwê ngwanenyana  
 kebua bua ke xileng koloma koloma  
 rite reite relo tintela koloma ko  
 loma rite kare meruka le beile  
 kae koloma rite bare re loketsê  
 madibaneng koloma-<sup>lo</sup>koma rite  
 ke le hotolo sa maripa bya nkwe  
 ke le kraibadi sa maripa bya nkwe  
 ke moka ba re xa re motšebe, moka o  
 kxona xo opela byang". mokrekolo a seta  
 a ya xa bo ngwanenyana xe a sihla a bolela  
 byalô ka mehlang, ngwanenyana a opela  
 ba nama ba monhisa, ba motšeba

10

741

K34/107

bommate ba lla bare ioo ngwanaka ioo.  
ba modirela mokete' ba mo opelela, moka  
o be a xotile kud. kudu, banthsa dikxomo  
ba le-bata mokrekolo yeo Ngwanenyana ke  
Mokxadi mpho Samosela wa seripa-

Det Dorcus Makganyaha

Mokxadi le mokxatsana:

ile e nonwane iyare e le banenyana ba ile  
kxonyeng, bana le mokxadi, le mokxatsana mo  
kxatsana a kxolwa ke leswika mokxadi a re  
leswika le lekxola Hwanešo a mama a  
le yora are Selo se, sehlola se?" leswika  
la nama lasala le xola le dira thaba," re  
banenyana ba boya bawhētsa le thibile tsela  
banenyana bare a re o peleng. bare

itsweitswe fatata itswe-itswe xao  
ya roiwa ke rena itsweitswe o ro-  
ke mokxadi itsweitswe mokxadi le ng-  
wana wabo itsweitswe.

741

K34/107

111

ke moka leswika le la la Mibolla tsela bafeta  
xe mokxadi le Ngwanabō bare re ya seta  
le swika la Moma xo kwaba la Miba tsela xpe.  
mokxadi le mokxatšana base sete ka xore ba  
roxile le swika la batho. ba letta xo opela kōša  
ya mahlamola bare<sup>16</sup>

itsweitswe fatero itsweitswe,

xa o ya raiwa ke ma itsweitswe

O roxilwe ke mokxadi itsweitswe

mokxadi le ngwana wabo itsweitswe.

Baopela tantšintši moka leswika la, thopa bardi  
leswika la xana ba lla ba boya ba fomola  
ka morato xa sebakanyana ba bōna mollo o tu-  
ka. ke le ketta, baya ho ana, ke le ketta,  
ba fima ba khumana monna le ngwana,  
ke le ketta, monna yo uwe a ba bulsi;  
Sa hore ba nllwa kae? bathema  
ho mmotsa ka tsa le efo labona  
e mpho sa mosela wa seripa

R

741

K34/107

Banenyana ba ya xotintela.

Kxale kxale, xole xware ka Batsi. le leng banenyana  
 ba ya xotintela, ba ke bana le Moxadi, ngwanenyana  
 yo mobotse xe ba fihla bodibeng basa eme kamaoto  
 Masoxana a kwelêlê a etsua tsoeding a boleisa  
 banenyana aowa, banenyana ba dumela empa  
 Moxadi yena a xana, Masoxana ale a Bena naba  
 bodibeng mokxadi a sala a eme, letsatsi la dikela  
 maru a hloma, medumo yasebe medumo yadio  
 ba bo rya thyo kontha, le sofi tse tse tse mokxadi a se  
 se sa tseba le moa yano xona. Eke xe a sa sepe  
 la a kwa mapaxo Bilwana are: Bilwana  
 tswalela tsaaka akwa xe maphika a hai  
 ebe ele Bilwana a tswalela tsaaka yena Mo  
 xadi are: Bilwana a Bilu,

Bilwana a bilu,

lele kxarô yeno ke tsene Bilwana ha bity

Bilwana a Bity,

Bilwana a Bity,

lele raile xe tontela (Bilwana ha bilu batsena

741

K34/107

13

budibeng, Bilwana a Bilu, Bilwana a Bilu mpule  
le kxoro yeno ke tsene, Bilwanatloxa neye ba  
ya ka xae be qetswaléléla nae ka ntlony  
a re ke bolawa ke mahlo, xe ba mottšetsa  
moxobe babe ba mofa ka monya wa lebat.

Ba be basatsebe xore ona le mosadi, ka tsatsi  
le leng bammaxwe bo mottšetsa tsa xoja le  
metse bare asa letetse lehlapelo Molomong  
wa le bati, ba kwa ka montlong mongwea  
re hlapa, ba hlapa bakwa xape bakwa mo  
ngwe are: areje, bammaxwe ba be laela ma  
tsatsi a ruya bare ka tsatsi le lengwe ba  
Phealamotša lebat. ba ba ihe hwetsa bare

Xo Bilwana: okare ona le mosadi wase re botš  
e mokxadi a dula moo xofihlela aeba  
de ngwana, ngwana are xoxola - ba re xo  
mokxadi bare: "naa! oka tšeba" yena are: "e nk  
a xotšeba" ba morweša thwaki ba mofele  
setšua xae xe bafihla xwa ba Mokete o mo  
kulu xole Kudu ba hlabakxome

Mpho sa mosela wa nkunwana.

14 741

K34/107  
Mosadi le monna le mpya.

He nonwane Ele monna le mosadi. Ke le kehla,  
Monna yo le mosadi, ke le kehla. ba sena ngwana  
ke le kehla, byale Monna yo aNtule mpya, ke le  
kehla, byale mpya ye ba be bae rata Kudu,  
ke le kehla, byale Monna yo ka tsatsi  
le lenywe ke le kehla, Oile aya maero  
ke le kehla, byale are he atloxa, ala eta mo  
Sadi ahe hore asale ahllo komera mpya ye  
he. ke le kehla, byale mosadi ahe ahllo.  
komera mpya ye uwe ke le kehla, mpya ye  
ebe e ape elwa boxobe byale ka motho. ke  
le kehla, byale monna yo uwe aseke abo  
ya ka peia. ke le kehla, byale mosadi ka le  
tsatsi le le nywe a seke ape eta mpya  
boxobe, ke le kehla, ae apeela moroko. ke  
le kehla, byale mpya ya xana xoja moko  
ka ke le kehla, byale mpya ya tloa ese g  
aja. ke le kehla, byale mosadi ena ase ke  
ka ahllo komera. ahore elle. ke le kehla,  
le ka bosiu ano eapeela moroko, ke le kehla

741

K34/107

/S,

mpya ya seke ya boya yala, ke le kehla  
byale mpya ya thoma koco opela komša ya  
ješ. Monye wa ka aya maeto,  
Ka sala keja moroko,  
moroko moroko wa dikolobe,  
byale mpya ya s late lela monye wa yona  
mo ailing xoma. ke le kehla, byale mosadi  
di wa bitso asala a šuile kudu, ke le kehla  
byale mpya yare xe efiha monye wajona  
are xojona a xera, ya thoma xoye pela  
ya ješ. ~~monye wa ka aya maeto~~ ka sala  
keja moroko moroko wa dikolobe,  
ke moka monye wa yona ~~afimo xaxoxa~~ hajo  
aya xae hajo. ke le kehla, byale monna jola  
xa fenhā hae a buršisa mosadi wa xce hore  
nka afile mpya ya he moroko. Mosadi afe  
kola are, ha se afa moroko. monna yola a  
bitso mpya yela a xera ya thoma xoye pela  
Pele xa mosadi yola le monna, yore k  
monye wa ka aya maeto,  
Ka sala keja moroko  
moroko wa dikolobe.



16 741

K34/107

Ke mpeha monna yote a botso

Mosadi wabe ka bakala mpya

Mpho sa mosela tpa khona

Danenyana le mpya

ile ele nonwane ke leketla, ele bana

ba ile xonyene, ke le ketla, banenyana

ba babe ba Sepeta le ngwana tpa kxosi,

ke le ketla, byale ngwana yo wa kxosi. ob

ase' pera le mpya. ke le ketla, bare ba

ke nshyana bare hote ba eya hae ke le

ketla, bare are sobaneng, ke le ketla

ye none jo anonhaxa. ke le ketla,

banenyana ba ba be karata ho botso

ngwana kxosi, ke le ketla, ke mphela

bakidma ho so bana. ke le ketla,

ngwana wa kxosi le ina lahe ebe

nkote, ke le ketla, byale

bare hoso bana ba khumana.

nkote a nonpe, ke le ketla, ba

khona ho khomotaya ke le ketla,

mpya ya thoma holla, le ho opela

741

K34/107

(7)

ya re.

banyana bale, bare are sobaneng  
ba soba - nkote, nkote - ahona,  
banensana bathoma ho bo laga mpya.  
ke le isetha, mpya ya tsoa aera e ba  
se ise moraho, ke le isetha, bare hola  
barifhla nba amotse bathama ya epela  
yare: banyana bale bare are sobaneng<sup>na</sup>  
ba soba nkote, nkote ahona.  
ba ke le ifhena, ba bolaya mpya  
yela hape. ke le isetha mpya ya tsoa,  
bare he baneba ka mohae leyona ya  
rsena, ke le ketha, bathama ho opela hape  
yare banyana bale bare are sobaneng ba  
soba nkote nkote ahona, banna bare  
na nkote okae? ba ze oelia, mpya ya epela  
pele ha banna yare, banyana bale bare a  
resoa baneng ba soba nkote nkote ahona, banna  
bare le bola ile nkote. banyana bare  
kuu, banna ba ba alio lela lehu,  
lupbo sa mosela wa seripa -

18

K34/107

Swiditswitsana le bommahe.

lle a ele nonwane, ke le Ketha,  
 le mosadi aeno ngwana ke le Ketha,  
 le ina la xwe eke swiditswitsana ke le Ketha,  
 ngwana yo obe ase ~~ata~~ amanya xa bofse.  
 Ke le Ketha, ka tsatsi le lenywe oile  
 ahotha le bommahe, ke le Ketha, bya ba  
 ya tsemone, ke le Ketha, byale bare xo-  
 ketha tsemone bathona xo topa dina  
 ke le Ketha, bare xola bathona barwala  
 macapu, ke le Ketha, byale swiditswitsana  
 ena ka bakala xo kwafa xo sepela  
 are xola bommahe ba esa topa dina  
 a tseha ka tene xa saka ya maxaga  
 ke le Ketha, bommahe bare xola batho  
 xa ba eya hae bona bano bona swidits-  
 witsana, a eseon ke le Ketha, ba be ba seasebe  
~~are~~ swiditswitsana a tseha ka tene xa saka  
 ya macapu, ke le Ketha, bommahe bathona  
 xo bofa saka, ke le Ketha, ba beya dikrong  
 ka hodime ~~xa~~ saka, ke le Ketha,

16 Salamina  
Chepape

K34/107

741

Bare Xela ba mwa Saka bakisa eke  
bo ma, ke le Keta, bathoma bo ho elele  
swiditswitsana bare, swiditswitsana eka.  
onthwese, bomma swiditswitsana bakwa  
Kosena maha, ka xo ba feta, byale ba  
khona xo mwa Saka yela le dikong.  
Ke le Keta, ba lixa baya hae bare  
Xe bafeta hae, ke le Keta, bare hola  
barwa ba kwa swiditswitsana are,  
le nthole, bote, le seke lantse Keta  
bommahe ba maha, bare oile era onke  
mela seha eka, ke le Keta, ka le  
tsatsi le kengwe bare xoena mafi a  
Xe xohla O Khumete ka molomo wa  
morifi, swiditswitsana a khurumela ka  
molomo wahe, ke le Keta, bommahe  
leta bare hola ba baya bare swidi  
switsana eka onthole, ba kwa swidi  
switsa are ke sa khurumete, bare  
hoena ke le Keta, nna ke ile a khurumete  
ka ene, bare leile te O Khumete ka

20  
741

K34/107

molomo waaka bare keile othurumela  
ka molomo wa morifi. ke le ketla,  
ka le tsatsi le lengwe ba molaeta xore  
mafi are oha othurumela ka maraxo  
amonfi a swid'switsana othurumela  
ka maraxo ahe, ke le ketla. bommahe  
bare hola baboya mabemone bare ka  
swid'switsana eha onkhote. ke le ketla  
ba kwa are, ke sa khurumela, ke le  
ketla, bommahe ba moroha bare oha  
se ke waboya wahalefa.

Manna wa xo sehwe metse are

Se:lla se lawa.

He enonwene, ke le ketla, e monna wa  
ho senwe metse a xo se lle se xaba,  
ka le tsatsi le lengwe, are xo mosadi  
wa are xo onkhata nhe onkhata  
mose a ose ille se lawa ke le ketla,  
lyale mosadi ka xorala manna waxwe  
gicha aya dinokene aha aepela, ke le  
ketla, are.

741

K34/107

monna waaka are,

ke mokome kemokome

xa ha setwe metse aletso se wawa

byale se wawa sella,

ke leketla, byale mosadi wa batho afera.

aera ariato dinokene ka moka. ke le ketla,

xofetisa a fihla molokobene omotigwe, ke

leketla, are xo fihla xo ena, ahlana xo

pela are: monna waaka are

ke mokome ke mokome nase

nbe merse abo ha se wawa, ke le ketla,

~~asela~~ byale qwa se wawa se sa le, ke le ketla, byale

Mosadi wa batho ahlana xo kxa metse auwe,

ke le ketla, byale merse auwe abe aetose

byale ka sukiri, ke le ketla, mosadi a n

metse auwe afetsa molokobe, ke le ketla,

byale mosadi pela are xola aemelela apalelwa

byale mosadi wa batho. aha hzoma mouwe

~~byale~~ mosadi yauwe. ka bo stu loahla. khudu

molokobene ona auwe wa: xofetsa ke mosadi

ke le ketla, khudu xare, kôkô: merse a ka?

22  
741

K34/107

Mosadi yola afeba are; Kile Kere Ke  
 a emelela thapa ciapala. Kihudu yare chikodo  
 disale moraha. Ke le Keta, byale wabha munda  
 ware Kêkô mese akae? Mosadi wabaho  
 ano apa byale ka pele, xofitela xohla tau  
 lse pedi, ke<sup>le</sup> Keta, lsa filha tsare Kôkô, mese  
 akae? Mosadi wabaho are; Kere Ke a me  
 kelai thapa ciapala. Ditau lsero lsa bolah.  
 Mosadi yola wabaho

mpho samoseta wa senipa

Monna le ba sadi bahe ba babedi.  
 lle enonwane, Ke le Keta, e monna aeno basa  
 di ba babedi. Ke le Keta, mosadi yo molixole  
 a eno m bana ba bararo, yo monna kwana aeno  
 hse ngwana aete, Ke le Keta, mosadi yo monna  
 khama ahwa, ngwana waxe asala le bo  
 hwa molowane. Ke le Keta, byale mosadi  
 yo obe abetele ngwana yo Ke le Keta,  
 ngwana yo obe adisa pufane. Ke le Keta,  
 ngwana yo obe ase eha ha hfo ye a ejane.  
 Ke le Keta, byale ngwana jo obe adula.

741

K34/107

23

Ka le koma ke le kelia, ka le tsatsi  
 le lengwe, are zoya hodisa abana ke mokhe  
 Kolwana yo mongwe ke le keliya, mokhekola  
 yo uwe are xo ngwana yo uwe are,  
 hna hka odisa patsane, ke le kelia  
 ngwana wa balno are xosena, baile  
 ke dise patsane yona yeje. ke le kelia,  
 byale mokhekola are ho ngwana yola are  
 hna byale oja ene monaxene he odisitse  
 ngwana wa balno afelola. are, ha sena se  
 ke jane le ha ke pela ka dingwa tsa  
 xo sia ke koma, ke le kelia, byale  
 mokhekola yola are xongwana yola are  
 xe odisitse are xo patsane oxe patsa  
 he kela kela tafola zeje. byale ngwana  
 yola adumela, ke le kelia byale hiale  
 tsatsi. le lengwe are ahile xodisa  
 are xo patsane, kela kela tafola  
 patsane ya diya dijo. ka me huta  
 huta xa tsone, byale ngwana jola ahlo  
 ma xoja, ke le kelia, byale are afetsa



24

141 141

K34/107

xoja, are puzane, tetsa lla tfofa ketioxe  
 xeye nae, ke le ketia, byale ngwana jo a  
 ho nalo kamats tsatsi xofihlela ibite a  
 thona, ke le ketia, bonnamohole che ba  
 thoma ho mmutsisa xore oja ene? are  
 xo bona are xasena nlo eke ejane.  
 ke le ketia, ka tsatsi le lengwe, bare  
 xo ngwana bona bare he alioa aeya  
 ho disa oye nae, ke le ketia, ngwana  
 wa xo disapuzane are xola alioa  
 abona ngwana mmamohole ahe amo  
 late tela, byale ngwana wa batho a  
 thoma xolla molakekalo amona are  
 xo ena ollelane? are ke bona ngwana  
 bonnamohole xa ansala nkhaho, kere  
 ketio dia byane? ka xore oho mpona  
 xe kere puzane tetsa tetsa tfofa.  
 molakekalo are, ore molho wali itolo le  
 kee ofseta, oho bona oho ofseta, ke le  
 ketia, byale ngwana yola adia byale  
 ka nhek molho ya uwe a oseta

741

K34/107

25

Ngwana yola ahloma xore pultsane  
 reka reka rapola xeye, pultsane ya reka.  
 Ke le ketia, ngwana jouwe ahloma xo  
 ja. Ke le ketia, are xo fetsa are, pultsane  
 re kolla rapola, Pultsane ya rekolla, Ke  
 le ketia, byale are xo motlo wali  
 itlo letee tsaha xeye hae, motlo  
 wa le itlo letee aisoa, Ke le ketia,  
 bommamoholo are a bulisa ngwa  
 na wa bond bare obone ene? are xo  
 ona se ke se bone, Ke le ketia, isa  
 tsatsi, le lengwe waha wa makho a  
 mabedi, byale ngwana yola abotsa  
 mo kxekolwana are xo hile wa makho  
 a mabedi hase, mokxekolo are, are  
 motlo ~~am~~ makho a mabedi, otšela  
 ngwana yola adia byale, ahloma xo  
 dia byale ka mehene, Ke le ketia, isa  
 tsatsi, le le ngwe waha wa makho  
 amariro, Ke le ketia, ngwanengana,  
 floxa aya ho mokxekolo yola wa

26  
741

K34/107

mehlene, ke le kella, byale ammotša  
zore are, motho wa matho amaxaro  
otsele, byale ngwanengana yola ale ba  
la zore motho wa matho amaxaro. ke  
le kella, byale ena are; motho wa  
matho amabedi otsele, ke le kella,  
motho yola a otsele ka matho a  
mabedi le lengwe la se otsele,  
ke le kella, byale ngwanengana wa  
zo dica patsane alhoma zore.  
patsane e teka teka tafola reja  
patsane ya thoma zo dia byale ka  
mehlene, ke le kella, byale motho wa  
matho amaxaro abona ngwana yo  
la se ase: diane, ke le kella, he ba  
fehla. hae ba burgisa zore, ma o  
bone ene? a ba bota zore ke bone  
patsane e teka tafola. bae zo pu  
tsane te ka teka tafola ba bona  
patsane e se aba diele diju,  
balhoma xo bolaya, ke le kella,

741

K34/107

27  
A

no ngwana yala wa Kodisa pulsa  
Olla. aya ho mokgeto, ke le kea,  
ore ba bda ile Pulsane yela, molige  
koo yala ore ho ngwana yala ore. ore  
ba hofe pelo ya yona, ke le kea,  
bare ho ofa o epele se fekane, ke  
le kea, ngwana yala oia byale,  
ke mphela ka moraho ba beke,  
Pelo yela ya mela, ke le kea  
Delo ya mela sehlare se se kele,  
sa dikenga, ke le kea, byale ngwa  
ha yo aphela ka dikenga sa sona,  
ke le kea, byale bya batho he ba  
ye reafula dikenga sa sona se eya  
ho dima, ke le kea, fela ngwana  
yala ena he afula se eya fase, ke le  
ke a, bomma mohoto ahe bathama  
ho ba le bohseba ka sehlare sela  
ba se rema, ke le kea, ka tsatsi  
le le ngwe, waba le mokete, ke le  
ke a, batho ka moka baya molketene

28 741

K34/107

ba apere ha botse, ke le ke kg  
byale ngwana wa batho ahloma aya  
ha mokgekolo yola. ke le ketla, moko  
kalo yola amotsea amo tlapisana ha  
botse. ke le ketla, byale are ho ngw  
ana yola are tsa Palia ye-otie  
tase. ngwana yola adia byale, ke le  
ke kg, are hola wa kwa dikobo  
tse botse, le ka dieta le ka pere  
ye nso le samporene, ke le ketla  
byale mokgekolo yola are ha ngwana  
yola diapara ngwana yola adia para,  
ke le ketla, ngwana yola are ho  
fetsa ha apara ana mela pere ye  
ta ye nso. ke le ketla, ahloma  
ahloma: ahloma moketene, ke le  
ketla, wele ha ahloma moketene  
batho ba mole beletla ba ngwe ba  
modume aisa. batho ba bo rima-moko  
lo ahloma babe ba se amotsebe  
ke le ketla, batho ba ha makala

741

K34/107

29

Kudu ne ba bona motho wa botse  
byale, ke le kella, matapama ke batho  
ba ija bare hoena, boya rejei aya  
ja tafolene, le mosohana, le ba ngana.  
ke le kella, balse ya Dere yake, ba e  
fa maroto ka le selo, ke le kella,  
yare hola le tsatsi le subetse atse  
a pere yake aya ha mokgekolo yola,  
ke le kella, afina akola dikobotse  
ela atsea saka yake ha eapara aya  
hae. ke le kella, bale ka bosiu,  
bana ba bomma-mohale rube bare hoena  
kena re bone motho wa botse moletane  
ke le kella, ba be ba se atsebe hore  
ke yeha yona yo ba mo ane elane,  
ke le kella, byale byale ka le tsatsi  
le lengwe waba le moletane, ke le kella,  
baswana wa batho a boye le 19 ho  
mokgekolo, mokgekolo amotse a motha  
pisa ha botse amo apesa kobotse  
di ngwe sa botse, ke le kella,

30 741

K34/107

ngwana wa batho alia aya moketeng  
aha melse Pere ye sehla, ke le  
ketla, batho le tsatsi le uwe ba  
seke na motseba, ke le ketla,  
byale le tsatsi le subela batho ba  
homa hoja. ke le ketla, gare hola  
ele basiu be masohana le banyana  
batho hola nsa ke le ketla,  
le sohana le le ngwe la tansa  
le ngwanenyana yola. ke le ketla,  
le sohana le, ebe ele ngwana wa  
kxosi, ke le ketla, byale are hola  
la tansa ngwanenyana a wesa seeta  
ngwana wa kxosi ase topa, ke le  
ketla, ngwanenyana ase yaka ase se  
bare, ke le ketla, ngwanengana a  
homa hoja mela pere yaha a  
ba hae. ke le ketla, byale a  
fihla abotsa mokgethelo hore se eta  
se timetse. ke le ketla, mokgethelo  
are, no ena ba oza taba sepele

741

K34/107

31

hae, ke le Kella, ngwanengana a  
 tseya saka yane a e apara aya hae,  
 ke le Kella, byale bana ba bo-  
 mma-moholo ahe ba ya hoena ba  
 mo ane helo ka ditaba tsa mose-  
 le, ke le Kella, ka bosiu-wakwaga  
 hore morwa wa kgobi otopile se eta,  
 ke le Kella, ~~byale bare hoswanetsa~~  
~~hore ba ete ba tsa ntsha motso yo~~  
~~motso we le yo-motso we ahe ka ntshwe~~  
 ke le Kella, byale batho ba eta ba  
 le ka ntshwe, bangwe se bapala bang-  
 we se bafitse pha, ke le Kella,  
 hofihlela he bafihla, ka ho bamm-  
 a-moholo, a ngwanengana ya ho timetsa  
 se eta, ke le Kella, byale are ho-  
 fihla ahe ka ntsha bana baka hona ka  
 motso, byale are aesa bale kantsha a  
 bona motso aho dumetse ka Jefase vlene  
 ngwana wa Kxosi are ae saye bare ka  
 mouwe edula mpya, ke le Kella,



32

741

K34/107

aba fetola are le mpya ke adire  
 ka ntšha. Ke le ketla, babe ba  
 tšhabela hore ngwana wa kgosi a ka  
 tšea motšo yo uwe yaba mosadi  
 wa hae, ke le ketla, byale (ngwana)  
 ngwana wa kgosi a sena ka le tšo  
 lone le uwe a khumana ngwahengana  
 adutši. amole ka ntšha se eta se uwe  
 ka<sup>ho</sup> ebe ele sae samolekana,  
 ke le ketla, ngwana wa kgosi a tšea  
 ngwana yola.

MPho sa mosela wa se zipa

Monna le ngwana

ile e nonwane. Ke le ketla, e monna  
 ke le ketla a ile ho tšuma ke le ketla.  
 are a e sape sape peta a lopa ngwana  
 wa botse. Ke le ketla, monna jo uwe a  
 hona aya hae le ngwana jo uwe.  
 Ke le ketla, byale ngwana jo obe a  
 duta ka tene ka mafi, ke le ketla.

741

K34/107

33

ngwana jo uwe aholera ka tene ha  
 pitsa ya mafi ke le ketla, hofihlela  
 a eba le ngwana ka tene ha pitsa, ke  
 le ketla, byale ngwana aholo, ke le ketla,  
 ka tsatsi le le ngwe ngwana wa ho  
 be le elwa ka tene ha mafi ahloma  
 ohotha le bana ba bangwe baya ho  
 lintela, ke le ketla, bomma a ngwana  
 yo ebe ele ngwana le hodi ke le ketla  
 byale ngwana jo be ahloma ho wela ka  
 metsene are, lumpe ka nna ngwana

le hodi, la motsea la moisa  
 koa leng leng montsi erakane le

tara,

ngwana jo obe areta bommahe, ke le  
 ketla, ngwana jo ano phela ari alo, ke  
 le ketla, ka tsatsi le lengwe are  
 ho bommahe are ke bone le naka  
 hoke la botse ka hokene nke le  
 yo nktela lora, bommahe bare  
 lia ke ho koele ka tsatsi le lengwe

34741

K34/107

Ke le Ketla, bommahe ko hore babe  
ba se axone ho tala. Ker banore

Ketlo mo leba aisa, ngwana ka hore  
obe a lerata aho ba swella. Ke le Ketla  
ka tsatsi le ngwe bommahe batloha  
nae baya hokene hjo mokela le ti  
haka holke. Ke le Ketla, bana ka  
moka babe ba eya ho tinkela. Ke  
le Ketla, ngwana yola are he a  
moma ho wela are.

Kimpe ka mma ngwana le  
hodi la motse la moisa  
koa teng teng montsi erokane letala.  
Ke le Ketla, mosadi yo uwe a  
hakaia kudu he aekwa ngwana wane  
axona ho moreta, Ke le Ketla,  
ka hodimu ha noka hobe ho ena  
le masoana amabedi, Ke le Ketla,  
masoana aube ebe ele ba holo ba  
mosadi jo. Ke le Ketla, mosadi jo  
obe ase atsebe hore batho ba

741

K34/107

35

Ke ba holo bae. Ke le Kella, fela maso  
ana a. abe atseba mosadi jo. Ke le  
Kella, mosadha ale ahama abafamela  
mosadi yola. Ke le Kella, bare hoena  
na ngwana jo waho arene? nsa<sup>a</sup> are e  
ba kwa are, lumpe kamma ngwana. le  
hodi la motsea la moisi. ~~ko a teng teng~~  
montsi e rokone le tata, ke le Kella,  
mosadi afe maha are le nna ke kwa  
ari alo. Ke le Kella, mosadi gola are  
ho masoana ale amabedi. are nke le  
nkete le haka noko lela, masoana auwe a  
seke ahana. Ke le Kella, byale mosoana ale  
are hofetsa ho moketele are, nna oa re  
tseba naa? mosadi are aha hake  
le tsebe. bare ke rena ba holo baho  
ke rena bana ba le hodi. Ke le Kella  
bare wena ese otopa ke mofana ya  
mongwe. Ke le Kella, bare ho mosadi  
teha re hobitsa ~~h~~ mantse boya.  
adumela, ke le Kella, bare hoena otsee

36  
741

K34/107

le malka noko le uwe ole thlōmela  
se fekone. Ke le Kella, adia nyale  
baholo ale batta ba molisea bosiu

mphe sa mosela wa serina

Monna le mosadi

le e nonhongone e mosadi le monna  
ke le Kella, ba bolawa ke Kala. Ke le  
Kella. Ka tsatsi le lengwe mosadi aba le  
ngwana. Ke le Kella. Monna wa mosadi jo  
obe adisa dikromo. Ke le Kella, ngwana  
wa bana ahola, ke le Kella, mosadi ka  
le tsatsi le lengwe aya thsemone hojo  
a le bejela maraka, ke le Kella, mosadi a  
khumana maraka alesome. Atla hao hae,  
ke le Kella, are hofihla hao aapea,  
ke le Kella, monna wahe obe ae saik.  
hodiso ke le Kella, mosadi ebe aapile  
maraka a mahlano. aseite amahlano, ke le  
Kella, mosadi yola aja maraka a tima  
monna wa hawe. Ke le Kella, monna hea  
boya ho disa are nke le rengwa rise

741

K34/107

37

mama nipowa. Ise le ketha, mosadi are  
le atseba hore re bolawa ke Hala, lena  
tere . . . ma ke diebyane, ke le isetha,  
ka tsatsi le lengwe monna abolaya  
kxaka, Ise le ketha, monna a eja a etse  
hola mosadi ase amone. Ise le ketha.  
mosadi yo o ba are he a apile maraka  
afa monna dikiti ena a ja maraka. ke  
le ketha, monna le mosadi ka tsatsi ke  
le ngwe bare hola badutsi monna are  
ho mosadi nke omphe ngwana ke mmo  
ne. Ise le ketha, monna mosadi amofa  
ngwana. ke le ketha, monna athama are  
akohla mosadi wane are: amo epela  
are: n'ama maraka ahudume  
monna ofiwa dikiti. ke le ketha  
ano t'xalo, mosadi le ena are nke o  
moltise ke mmore monna amofa le ena  
athama are: sante kxaka le swalela  
kxoro, sante kxaka le swalela kxoro  
hofihlela ba sesa bolawa ke Hala  
mphepa sa mosela wa serifa

38

741

K34/107

Mosadi le dikxokxo. le monna

lle e nonisane e Mosadi le monna, ke le  
 ketla, ba zuite dikxokxo. ke le ketla  
 dikxokxo tse dibedi zehelwa dijo tsa horeka  
 pa dikxokxo ke le ketla, ka tsarisi le  
 le ngwe monna uo mosadi go aya  
 maeto, tse le ketla, mosadi ano saia  
 aditiko tso mela, ke le ketla, ano di-  
 diela dijo. ke le ketla, dijo tsa Fela,  
 mosadi tikhana ba di apele mphokolo,  
 ke le ketla, dikxokxo, tsa seke tsa  
 boya tsa ja, ke le ketla, bya le dikxo  
 kxo tsa <sup>hwa</sup> ka di seaja ka kila, ke le  
 ketla, byale ka bosiu. le hona ano dia  
 byak. ke le ketla, dikxokxo, tsa ngala tsa  
 litha tsa ya menitini, tse le ketla, byale.  
 mosadi adi hoetela are: kipi kipi, tsa  
 seke tsaha, mosadi adi tsa ke  
 le ketla, b le ka bosiu byo bongwe  
 ano dia byale, dikxokxo ka ho swara  
 ke kila tsa ya tsare re aja, ke ketla

741

K34/107

39\*

Mosadi no obe arie ho aapea mphofo  
lo afa dikxoko oe safa, ke le Ketla  
byale dikxoko tsare dija tsa sion, ke le  
Ketla, byale dikxoko. tsa mama hoopela.  
tsare are: bya efa m boswa bokoya moye  
bokala bošana koiko aese,ne,  
dikxoko tsa hitha ditsaba mosadi a  
disetse moyaho. ke le Ketla, dikxoko tsare  
hofitha hahene tsa bolaya mo'sadi yola  
ke le Ketla, monna he aboya akhumana  
mosadi aeseha le dikxoko di seo, athona  
ho lota mohlala hofithela akhumana  
mosadi ahe ahwile. ke le Ketla.  
mosadi ahe aho cpela hoya mohlwe  
mpho sa moseta wa scripa

---

End. S. 741